fachgeschäfte gossau und umgebung

20. März 2015

nummer 1/15

Frühling

Dieses Jahr erlebten wir wieder einmal einen intensiven Winter mit Schnee, Kälte und Eis. Da ist es umso verständlicher, dass sich alle auf den Frühling freuen, auch ich. Die wärmeren und helleren Tage bedeuten mir viel. Wir können uns wieder befreiter draussen bewegen. Grillieren und gemütliche Stunden sind möglich. Die Farben werden bunter. Und die vielen warmen Kleider können wir getrost im Schrank versorgen.

Das alles sind sozusagen die äusseren Zeichen, die den Frühling ausmachen. Ebenso wichtig aber ist, dass sich unser Lebensgefühl und unsere Lebensqualität zum Positiven verändern. Das äussert sich durch mehr Freude am Leben, gute Laune und Fröhlichkeit. Die kalte Zeit für Maulwürfe ist vorbei

Besonders beeindruckend ist für mich jeweils, wie sich die Natur schnell verändert. Alles beginnt zu wachsen und sich zu entwickeln, Blumen spriessen, Bäume Diese alljährliche Wiedergeburt des Lebens ist für mich faszinierend. Wir von den Fachgeschäften können davon einiges übernehmen. Wenn uns, wie allen Menschen in den warmen Jahreszeiten, mehr Energie zur Verfügung steht, so können wir sie im täglichen Kontakt mit unserer Kundschaft auf diese übertragen.

Nach vielen Jahren Arbeit für die Fachgeschäfte verabschiede ich mich dieses Jahr aus dem Vorstand. Diese Zeit möchte ich nicht missen, denn ich erlebte viele gute Stunden. Jetzt ist aber die Zeit gekommen für jüngere



Ihr René Wirth /orstandsmitglied Fachgeschäfte Gossau und Umgebung

Warme Jahreszeit beginnt

Die Fachgeschäfte haben den Frühling eingeläutet



) Schon bald erstrahlen die Blumen mit voller Kraft

Der Beginn des Frühlings ist Vielfältige Aktivitäten im Freien werauch in den Fachgeschäften Gossau und Umgebung Leichtere Kleider, Sommermöbel, farbige Blumen, Aktivitäten im Freien und mehr gehören dazu.

Heute Freitag, 20. März, beginnt um 23.45 Uhr mitteleuropäischer Zeit aus astronomischer Sicht der Frühling. Das bedeutet zugleich, dass die Tage wieder länger werden, die Sonne an Kraft gewinnt und wärmere Zeiten anbrechen. Die Menschen öffnen sich, freuen sich auf mehr Licht und entspannte Momente. Die Natur erwacht langsam und wird schon bald ihre ganze Kraft zeigen, wenn sich das Braun in ein sattes Grün verwandelt.

Von Braun zu Grün

All dies wirkt sich auch auf das Verhalten der Menschen aus. Sie lassen die Wintersachen verschwinden und holen die leichteren Kleider aus ihren Kästen. Bunte Farben sind angesagt.

den wieder möglich. Grillen, wandern, biken und mit der Zeit auch das Wasser locken zu Spass und Freude. Gedeutlich spür- und sichtbar. mütliche Stunden im Liegestuhl sind angesagt. Ein farbiger Blumenstrauss verschönert die Räume. Für all das halten die Fachgeschäfte Gossau und Umgebung die richtigen Angebote bereit.

Angenehme Stimmung

Ganz besondere Auswirkungen hat der Frühling im Blumengeschäft von Margrith Egger. «Viele Leute kommen jetzt in den Laden, um sich mit den Blumen den Frühling in ihr Zuhause zu holen», sagt sie. «Es ist deutlich spürbar, dass mit den Blumen auch die Menschen richtiggehend erwachen und aufblühen.» Zu den bevorzugten Blumen gehören Osterglocken, Tulpen, Fresien, Primeli, Jasmine usw. Das bedeutet auch, dass sich der Duft überall zum Positiven verändert. «Für uns ist diese Zeit sehr angenehm für die Arbeit. Die Stimmung hat sich grundlegend verändert, weil die Menschen glücklich sind, dass die kalte Zeit vorbei ist.»

Ähnliches erlebt Nadine Helfenberger von Blumen Belser. Für sie ist jeder Wechsel von einer Jahreszeit zur ande- Weber-Grill kommt der gusseiserne sie als eine liebliche Zeit des Erwachens, den sowohl die Menschen als auch die Pflanzen sehnlichst erwarten. «Ich bin jedes Jahr wieder erstaunt, welche Kraft in einer Blumenzwiebel erwacht, sobald es wärmer wird», sagt sie. «Innerhalb von kurzer Zeit erstrahlt die Farbe der Blüten. Auf der anderen Seite ziehen sich die Blumen aber auch schnell wieder in ihre Zwiebel zurück.» Die starken Farben der Blumen kombiniert sie mit eher pastellfarbenen Tönen für das Zubehör. Dabei kommen natürliche Materialien wie Holz, Moos, Äste und mehr vor.

Farbe in den Garten

Auch die Saison der Gartenmöbel kommt langsam in Gang. Cornelia Bühler erwähnt dabei die Gartentische, deren Platten aus hochwertigen Materialien wie Keramik gefertigt, die stabil, pflegeleicht, wetterbeständig und auch sehr leicht transportierbar sind. «Aber auch Bistrotische in gelb. orange, grün und blau usw. bringen Bei den Sonnenschirmen stechen das Kiwigrün und die einfache Bedienung per Kurbel hervor. Bequemes Grillen ermöglicht der Twin-Grill, der mit Gas. Holzkohle oder kombiniert eingesetzt werden kann. «Der rauchfreie Lotus-Grill eignet sich für den Balkon oder für unterwegs. Knallige Farben stehen auch hier im Vordergrund.» Neu von

ren spannend. Den Frühling empfindet Dutch Oven dazu, in dem ganze Gerichte zubereitet werden können.

Leichtere Kleider

Eine offensichtliche Veränderung im Frühling sind auch die Kleider. René Wirth von Wirth Mode erwähnt bei den Frauenkleidern die engen Hosen und die farbigen Stoffe. «Türkis, Gelb und viel Blau sind angesagt», sagt er. «Weichere Stoffe, auch für Jeans, kommen vor. Die Jeans sind gemustert und mit Verzierungen versehen.» Bei den Männern weist er ebenfalls auf die engeren Hosen und taillierten Anzüge hin. Dabei herrscht die Farbe Blau vor. «Leichte Buntfalten sind wieder in und wie bei den Frauen geschmeidigere und pflegeleichtere Stoffe.»

Velos herrichten

Positiv erlebt auch Markus Gätzi den Frühling in seinem Velogeschäft. Fast im Minutentakt tauchen bei ihm Kundinnen und Kunden auf, die ihre Velos auf Vordermann bringen wollen, «Alle sind in den Startlöchern für Veloer-Farbe in den Garten», sagt sie. «Dazu lebnisse in der Natur», sagt er. «Das gehört eine gemütliche Relaxliege.» macht grosse Freude und gibt gute Kontakte mit der Kundschaft.» Er stellt fest, dass jede Art von Velo gefragt ist, auch bei den Kleinsten, «Viele Kinder sitzen im Frühling erstmals stolz auf einem Velo.» Ein grosses Thema sind auch die Elektromountainbikes. Viele wollen diese bequeme Fortbewegungsmöglichkeit auch abseits von befestigten Strassen geniessen.

Dreimal Frühling



Zu Beginn des 20. Jahrhunderts war der Frühlingsanfang immer auf den 21. März festgelegt. Ab 1920 fiel er in den Schaltjahren erstmals auf den 20. März. Ab 1952 galten jeweils für zwei Jahre hintereinander der 20. und der 21. März als Frühlingsbeginn. Ab 1988 war es der 20. März und nur alle vier lahre der 21. März, erstmals 1991 und letztmals 2011. Ab 2048 wird der Frühlingsanfang in den Schaltjahren erstmals auf den 19. März fallen.

Aus meteorologischer Sicht gilt der 1. März als Frühlingsbeginn. So können ieweils drei Monate den Jahreszeiten zugeordnet werden. Dies erleichtert die Erstellung von Statistiken (wie etwa Monatsmittelwerte) und Klimavergleiche.

Weniger bekannt ist der phänologische Frühlingsbeginn, der sich nach dem Entwicklungsstand der Pflanzen richtet. Er orientiert sich nicht nur nach der geografischen Länge und Breite, sondern auch nach der Höhe, nach den grossen Klimagebieten und nach kleinräumigen Klimaverhältnissen. So beginnen die einzelnen Frühlingsphasen in geschützten Lagen der Städte oft wesentlich früher als auf freiem Felde. Dieser Frühling bewegt sich im Bergland langsam die Hänge hinauf, wobei er an den Südhängen früher als an den Nordhängen beginnt. Quelle: wikipedia.

schwizer WIE STEHT ES UM WENDEN SIE SICH AN IHREN IHRE HAUSTECHNIK? **GENERALUNTERNEHMER** Energieberater, Badarchitekt und Haustechniker in ein www.schwizer-haustechnik.ch

ab sofort

10%

FRÜHLINGSRABATT

WIRTH MODE AG St. Gallerstrasse 48/50, 9200 Gossau





mehr als üblich ... Pius Schäfler AG

T 071 393 84 20

www.schaeflerag.ch

T 071 388 48 28

www.schaeflerag.ch

Druck Copy Shop

Büro Objekt Design



Rein in den Frühling

Wenn der Frühling erwacht, so laden jeweils Fachgeschäftler und Gewerbler die Andwiler und Arnegger Bevölkerung zur Ausstellung in die Gärtnerei Brändle in Andwil ein. Sie findet am 28. und 29. März von 9 bis 16 Uhr und von 10.30 bis 16 Uhr statt. Mit dabei sind A bis Z Elektro, der Andwiler Dorfladen, die Gärtnerei Brändle, die Metzgerei Forster, die Bäckerei Gehr, die

Schreinerei Eugen Ledergerber und Keller Landtechnik. Dieses Mal geht es auf Reisen in die weite Welt. Italien, Skandinavien, mediterrane Länder die Karibik und «V-Zug beim Kochen» sind die Themen. Dabei bietet sich eine gute Möglichkeit, in gemütlicher Atmosphäre den Kontakt untereinander zu pflegen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Gewinner ermittelt

Selina Egli und Alina Gloor waren dieses lahr die Glücksfeen, welche die Gewinnerinnen und Gewinner der Weihnachtsaktion der Fachgeschäfte Gossau und Umgebung gezogen haben. Je einen Gutschein der Fachgeschäfte im Wert von 300 Franken haben gewonnen: Verena Breitenmoser, Verena Herbst und Patrick Leibbrand (alle Gossau), Monika Brühwiler, Oberbüren, Marcel Rusch Niederbüren. Einen Gutschein von 100 Franken erhalten: Maria Boppart, Anita Frehner, Maja Fuster, Vito Giannetta, Marta Lehmann, Regula Nieves, Ursula Wüthrich, Irene Stadler und Margrit Zahner (alle Gossau), Ruth, Helbling, Andwil, Monika Furrer, Claudia Bissegger und Sandra Sonderegger, Niederwil, Nadia Odermatt, Niederbüren und Silvia Moser, Abtwil.





Die nächsten Go!News erscheinen am 19. Juni 2015



Freude an Pflanzen

Maria und Otmar Brändle geben einen Teil der Verantwortung ab



Patricia Büsser übernahm von Maria und Otmar Brändle (von links) die Geschäfts-

Seit zehn Jahren arbeitet Einmalige Chance Patricia Büsser in der Gärt-

Ein Mutmachbuch, ein Glücksgefühl-Duschgel, einen Aufsteller- und einen Fitnesstee und mehr hat Maria Brändle in einem Körbchen sorgfältig arrangiert. All diese Geschenke sollen Patricia Büsser Kraft und Ausdauer geben, die sie seit dem 1. Januar gut gebrauchen kann. Sie hat mit der Geschäftsführung des Blumenladens von Maria und Otmar Brändle in Andwil eine neue und herausfordernde Aufgabe übernommen

Für Patricia Büsser ist diese Geschäftsführung eine einmalige Chance, «So einerei von Maria und Otmar Brändle. Nun ist sie Ge- in seinem Leben», erzählt sie. «Deshalb schäftsführerin des Blumen-mar Brändle dieses Angebot machten.» ladens. Dieser Schritt zu mehr Verantwortung ist eine logische Folge ihrer Zeit, die sie in der Andwiler Gärtnerei verbracht hat. Patricia Büsser absolvierte zuerst ihre Lehre als Zierpflanzengärtnerin und danach die Zusatzlehre als Floristin. Seit fünf Jahren ist sie als Mitarbeiterin zu einer grossen Hilfe geworden. «Mir gefällt die Vielfältigkeit bei der Arbeit im Laden und mit der Kundschaft.» Hilfreich für eine erfolgreiche Zukunft ist für Patricia Büsser, dass sie den Laden, das Team mit 350 Stellenprozenten und das Um-

de Kundschaft aufbauen und muss nicht mit allem von vorne beginnen.

Freude an Pflanzen

«Neu wird die Arbeit im Hintergrund, vor allem mit der Buchhaltung und der ganzen Administration, sein», sagt sie. «Deshalb bin ich dankbar, dass ich dabei auf die Unterstützung von Maria und Otmar Brändle zählen kann.» Dieser Werdegang kommt nicht von ungefähr. «Schon als Kind entdeckte ich meine Freude an den Pflanzen. Ich setzte Samen, zog die Pflanzen gross und tauschte sie mit meiner Freundin aus. Gemeinsam waren wir gespannt, was daraus wird »

Gedanke an die Zukunft

«Wir haben während der zehn lahre sehr gut zusammengearbeitet», sagen Maria und Otmar Brändle. «Wir stellten auch fest, dass Patricia Büsser motiviert und engagiert mitarbeitet und mitdenkt.» Deshalb fiel ihnen der Entschluss leicht, ihr eine neue Herausforderung zu übertragen. Mitgespielt hat aber auch der Gedanke an die Zukunft des Geschäftes. «Wir sind froh, wenn wir jemanden haben, der den Blumenladen später vielleicht einmal in unserem Sinne weiterführen wird.» Ob daraus einmal eine definitive Übernahme entsteht, ist mit dieser Veränderung in die Wege geleitet, aber noch nicht spruchreif Maria Brändle wird nach wie vor im Laden und im Hintergrund anzutreffen sein. «Ich arbeite gerne mit, bin aber auch froh, wenn ich etwas kürzertreten kann», sagt sie.

Lebensnahe Trainingsmethode

Fitnessplus erweitert sein Angebot in Gossau

Fitnessplus. Es lehnt sich stark an alltägliche Bewegungen an und Vordergrund.

Wer zum ersten Mal ein «Functional Training» besucht, dürfte sich stark erinnert fühlen an die Turnstunden von früher. Gruppenweise oder alleine bewegen sich Männer und Frauen am Boden, ziehen an Seilen, hüpfen intensiv, laufen, krabbeln, versuchen sich mit Klimm-

zum Schnaufen und Schwitzen bringen. Viele werden deshalb überrascht sein, was sie erleben.

Ganzheitliche Bewegungen

stellt den Spass in den «Functionalplus» ist ein eigenes Trainingskonzept und gehört zum Trainingscenter Fitnessplus, das seit mehr als einem Jahr im Geschäftshaus Eichen in Gossau untergebracht ist. Diese Methode kommt aus dem Bereich der Physiotherapie und hat sich seit den 1980er-Jahren ständig weiterentwickelt. «Ergänzend zum Kraft- und Ausdauertraining bieten wir diese neue Trainingsmöglichkeit an, die sich tatsächlich an alltägzügen usw. Es sind zum Teil verrückte liche Bewegungsabläufe anlehnt», sagt

«Functional Training» heisst und oft lustige Bewegungen, die sie mit der Centerleiter Detlev Schneiders. das neue Training im viel Spass ausüben und die sie auch «Ganzheitliche und funktionelle Bewegungen stehen dabei im Vordergrund.» Er freut sich, dass das Gossauer Center als erstes in der Schweiz diese Möglichkeit anbietet.

An Alltag angepasst

Im Unterschied zum «normalen» Fitnesstraining ist bei dieser Methode immer ein Trainer mit dabei. Er führt kleine Gruppen von maximal zwölf Personen. verschiedenen Stationen arbeiten diese mit dem eigenen Körper und Hilfsmitteln wie Kletterseilen, Ringen usw. «Die Übungen sind individuell auf die einzelne Person angepasst und sollen vor allem Spass machen», erklärt Schneiders. Sie dauern jeweils rund eine Minute, dann folgt eine Pause von 30 bis 45 Sekunden. Das Training eignet sich für iede Gruppe, vom Fitnessinteressierten bis zum Leistungssportler jeden Alters. «Aus meiner eigenen Erfahrung weiss ich, dass die Erfolge in der Beweglichkeit und in der Fitness erstaunlich sind.»

Start am 27. März

Die neue Trainingsmethode passt ideal in die Philosophie von Fitnessplus. «Wir wollen unsere Mitglieder unterstützen, sich mit Freude zu bewegen», sagt der Geschäftsführer, «Mit dem «Functional Training) sollen sie ihre körperlichen Ziele noch besser erreichen. Ich bin überzeugt, dass sich ihre Bewegungsqualität verbessern wird.» Start des «functionalplus» ist am 27. März mit einem Tag der offenen Tür bis am 29. März. Schnuppern ist möglich. Mehr Informationen bei Fitnessplus, Telefon 071 385 83 84, oder www.fitnessplus.ch



Detley Schneiders (rechts) freut sich mit seinem Team auf das «functionalplus».

fachgeschäfte gossau und umgebung



Daniela Pfändler

Bischofszellerstrasse 30 9200 Gossau Telefon 071 383 24 24 Parkolätze vorhanden

Dienstag bis Freitag, 9 bis 12 und 13.30 bis 18.30 Uhr Samstag, 9 bis 16 Uhi

DIE BESTE MEDIZIN GEGEN MISSTÖNE. dopple jager HAUS FÜR MUSIK | www.dopple.ch

Eidg. dipl. Textilpfleger Poststrasse 14, 9200 Gossa Telefon 071 385 16 62

Elser pflegt für Sie:

- Kleider
- Tag- und Nachtvorhänge
 Daunen- und Wolldecken

- Teppiche
 Lederbekleidung
 Hemden ab Fr. 4.50 am Bügel
- · Felle, Pelze und mehr



Ihr Spezialist für **Naturheilmittel**



Ihr Gesundheits-Coach.

Karin Vetsch, Herisauerstr. 36, 9200 Gossau, Tel. 071 383 13 66



Wir zeigen Ihnen die Welt

Ga**ll**erstrasse 99 9200 Gossau Telefon 071 388 86 10 Fax 071 388 86 18 travel@helbling-reiser **Helbling** Reisen

Bikinifit in den Sommer

Bei den Stars auf dem roten Teppich gilt Shapewear bereits als das ultima tive Basic-Teil. Unter hautengen Kleidern lässt sie kleine Fettpölsterchen an Bauch, Beinen und Po schnell verschwinden und zaubert eine wohlgeformte Silhouette. Der neueste Clou der Firma shape & more verspricht mehr als nur stundenweise Unterstützung: «Marie» nennt sich die neue Generation der Figurformer, die nicht nur für eine kurze Zeit den Körper in Topform bringen soll, sondern auch langfristig unerwünschten Fettdepots den Kampf ansagt. Ein Spray kurbelt die Fettverbrennung an und rückt sogar Cellulite an den Leib, innerhalb von sechs Wochen. Marie Shapewear ist in der Sonnen- und in der Neudorf-Drogerie in Gossau erhältlich



Mehr als Grillieren

Bei Braunwalder Haushalt AG sind die Neuheiten aus dem Weber-Sortiment eingetroffen. Es sind dies das Gourmet-BBQ-System und der Dutch-Oven-Einsatz. Im gusseisernen Topf können nicht nur Schmorgerichte zubereitet werden. Das Gusseisen gibt die angenommene Wärme von Kohle oder Gas gleichmässig ab und ermöglicht es dadurch, mit dem Topf auch zu backen. Der Dutch Oven ist nicht nur auf dem Grill, sondern auch in der Küche einsetzbar. Den Topf im Backofen zu gebrauchen, vereinfacht das Kochen und spart Zeit, Lassen Sie sich von der Vielfalt des neuen Dutch-Oven-Gourmet-Topfs überraschen. Viele neue Gerichte machen somit das Essen abwechslungsreicher. Zudem wird die Zubereitung viel spannender.



Die Figur verändern

Wenn Sie gezielt an ihren Problemzone abnehmen wollen, so können Sie 21 Tage erleben, die ihr Leben verändern, oder zumindest ihre Figur. 6 bis 12 Kilo können Sie durch Entgiften, Entschlacken und Entsäuern abnehmen. Besonders die lästigen Fettdepots an Bauch und Hüfte. Oberschenkel und Po wollen viele loswerden. Starten Sie deshalb bei Fitnessplus an der Wilerstrasse 73 mit dem betreuten «Reset Code Stoffwechselprogramm». Es steigert Ihre geistigen und körperlichen Fähigkeiten. Gesundheitliche Probleme können deutlich verbessert werden. Das Hautbild verändert sich positiv usw. Die Ergebnisse werden Sie verblüffen. Bitte vereinbaren Sie einen Termin in ein neues, leichteres Le ben unter 071 385 83 84.



Abseits der Strassen

Der Bereich der Elektrovelos entwickelt sich rasant. Ein typisches Beispiel für den Fortschritt sind die Elektromountainbikes, die bei der Gätzi Sport AG eingetroffen sind. Sie eröffnen den Liebhabern neue Perspektiven und ermöglichen ihnen, ihre Freizeitsportart auf neue Art zu erleben. Mit den Elektromountainbikes ist es möglich, abseits der befestigten Strassen und in der freien Natur das Velovergnügen zu geniessen. Auch ruppige oder gar steilere Wege zu befahren ist kein Problem. Menschen jeder Altersklasse werden ihren Spass haben mit den wendigen Velos. Weitere Informationen und Probefahren ist möglich bei Gätzi Sport an der St. Gallerstrasse 94 in Gossau. Tel. 071 388 33 33, www.gaetzi.com.











Alessandro Nagel-Workshop

An der «PINK NIGHT» in der Sonnen Drogerie erfahren sie alles, was sie schon immer über Nägel wissen wollten. Am Workshop vom 26. März 2015 18.45 Uhr bis ca. 21.00 Uhr, zeigen wir Ihnen wie sie Ihren Nageltyp bestimmen, die Nägel richtig feilen, pflegen und ihnen einen Touch Frühling verpassen. Perfekte Nägel von A-Z.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Anmeldung unter Telefon 071 385 16 27.

Kennen Sie bereits die neuen Makeup-Trends und Farben? Besuchen Sie die «PINK DAYS» am

27. und 28. März 2015 in der Neudorf Drogerie. Unsere Profis schminken Sie vor Ort typgerecht und geben Ihnen nützliche Tipps und Tricks mit auf den Weg. Eine Fotomappe, ein Geschenk und ein Gutschein warten auf Sie.

Freie Termine und Anmeldung unter Telefon 071 385 42 58.



«Selbständigkeit macht Freude»

Rafael Grüebler führt die Metzgerei seiner Eltern erfolgreich weiter

Eine erfolgreiche Geschäftsübergabe ist für alle Beteiligten ein freudiges Ereignis. In der Metzgerei Grüebler klappte alles reibungslos.

Seit Anfang Jahr ist Rafael Grüebler nicht nur der Geschäftsführer, sondern auch der Inhaber der Metzgerei Grüebler, «Dieser Schritt war nach der Geschäftsübernahme im Januar 2012 die logische Folge», sagt er. Aber nicht nur das. «Die Selbständigkeit und die Verantwortung machen mir Freude, vor allem auch, weil ich damit das weitere Bestehen der 1938 gegründeten Metzgerei sichern kann.»



2012 konnten wir den Umsatz ständig steigern», erzählt er. «Das ist nicht selbstverständlich und nur möglich, weil unsere Kundschaft treu zu uns hält.» Zu seinen Veränderungen gehört der Ladenumbau, der auf gutes Echo gestossen ist. Er hat mit www.metzgerei-grueebler.ch einen Auftritt im Internet realisiert. Bei all seiner Arbeit steht aber eines im Vordergrund: «Mir ist wichtig, dass die Qualität stimmt und dass unser Fleisch aus der Region stammt. Nur so können wir uns abheben von den Grossverteilern, was unsere Kundschaft auch schätzt.» Für die Zukunft ist also gesorgt. Wachstum ist angesagt, auch für das Team, das auf



) Der Übergang von Pia und Fredi Grüebler auf ihren Sohn Rafael (rechts) klappte

Rafael Grüebler freut sich, dass die rund 14 Personen mit ungefähr 100 Metzgerei auf Erfolgskurs ist. «Seit Stellenprozenten angewachsen ist. Gerund 14 Personen mit ungefähr 100 viele Leute die Edelstücke wie Filets, plant ist zudem, die Produktionsräume im Hintergrund zu erneuern.

Sein Vater Fredi Grüebler ist seit 50 Jahren Metzger. Er hat 1968 das Geschäft von seinem Vater übernommen. 1971 kam seine Frau Pia Grüebler dazu. Beide erinnern sich noch an Zeiten mit acht Metzgereien in Gossau, die selber schlachteten. «Die Produktion war zum Beispiel beim Wursten kaum automatisiert und brauchte viel Zeit» erzählen sie. «Heute sind wir froh, dass dies rationeller möglich ist. Anders wäre es auch nicht mehr möglich heute.» Sie erinnern sich auch, dass sich früher

Kalbfleisch oder ein Kottelet kaum leisten konnten, «Braten, Voressen und ähnliches wurden verlangt.»

roduktionsräume ern

Für die Eltern ist es ein Glücksfall, dass ihr Sohn die Metzgerei übernommen hat. «Es macht uns grosse Freude, mitzuerleben, mit welchem Engagement er das Geschäft weiterführt», sagen sie. Dass seine Eltern zudem nach wie vor mitarbeiten, wenn auch in etwas reduziertem Pensum, ist wiederum für Rafael Grüebler eine grosse Hilfe. Das gibt ihm unter anderem Möglichkeiten für Ferien und Freizeit. So ist die Chance gross, dass die Metzgerei im Jahr 2038 ihr 100-jähriges Bestehen feiern kann.

Ein Herz für die Velos

Jäger 2-Rad AG bietet Velos für die ganze Familie an



Marco Jäger führt sein Velogeschäft mit Freude

Seit 15 Jahren arbeitet Konzentration auf Velos Marco Jäger in seinem sich dabei bestens bewährt.

«Meine Begeisterung fürs Velo ist nach wie vor gross», erzählt Marco Jäger. «Ich freue mich jeden Tag, dass ich diese Branche gewählt habe.» Das ist bereits seit langer Zeit so, denn Jäger sass schon früher oft auf dem Bike und genoss diese Zeit. Im Jahr 2000 stieg er dann ins Geschäft seines Vaters an der Sonnenbühlstrasse 9 ein, dieser eben-

«Im Jahr 2008 konnte ich von meinem Velogeschäft. Die Konzenvelogeschäft. Die Konzennehmen», betont Marco Jäger. «Allernehmen», betont Marco Jäger. «Allertration auf die Velos hat dings wusste ich damals klar, dass ich mich auf die Velos beschränken will. Der Aufwand, mit Motorräder weiterzumachen, wäre zu gross gewesen.» Wichtig war aber auch, dass Jägers Herz für die Velos schlägt. Zudem erkannte er bereits damals das grosse Potenzial der Elektrovelos und die damit verbundenen Bedürfnisse der Kundschaft. Diese Zeit der Selbständigkeit erlebte Marco Jäger sehr intensiv. «Ich lernte in den sieben Jahren, dass ich meine Kraft nicht nur für das Geschäft einsetzen darf, sondern meine

Familie und arbeitsfreie Zeit ebenso wichtig sind.»

Einige Veränderungen

Die Auswirkungen seiner Bemühungen sind positiv. «Wir sind ein funktionierendes Team, in dem die Arbeiten gut aufgeteilt sind», betont er. «Jeder übernimmt seiner Funktion entsprechend die Verantwortung. Das bringt viel Ruhe und eine angenehme Atmosphäre.» An-passungen gabs auch auf der geschäftlichen Ebene. Marco Jäger hat entschieden, sein Warenlager entscheidend zu reduzieren und Luft in sein Geschäft zu bringen. «Mit Freude stellte ich fest, dass sich diese Massnahme positiv auf den wirtschaftlichen Erfolg auswirkte.» Marco Jäger freut sich, mit seinem Angebot an Velos aller Art, die vor dem Kauf getestet werden können, Anhängern, Zubehör, Reparaturen von Velos, egal, wo gekauft, usw. die Zukunft an-

Marco Jäger kam erst nach einigen Stationen im Detailhandel in die Velobranche. «Mein Vater war es, der mir vieles beibrachte, wofür ich ihm sehr dankbar bin», sagt er. «Den Rest habe ich mir im Arbeitsalltag selber angeeignet.» Für die Leitung der Werkstatt hat Jäger seit der Geschäftsübernahme einen gelernten Mechaniker angestellt, der auch für die fachliche Ausbildung der Lehrlinge mitverantwortlich ist. Acht Lernende haben bei ihm erfolgreich ihre Lehre abgeschlossen. Marco Jäger freut sich, dass Jäger 2-Rad AG heute gut aufgestellt ist, im Speziellen natürlich dank der treuen





Eine perfekte Brille oder Sonnenbrille ist ein persönliches, modisches Statement und ein Garant für bestmögliche Sicht. Dafür braucht es nebst optimaler Sehqualität und perfektem Tragekomfort vor allem modische Strahlkraft, die zur Persönlichkeit passt. Erst dann wird das neue Lieblingsstück zum gewissen etwas Kunst am Kopf. Külling Optik präsentiert jetzt die Essenz der Trends und lädt zur unverbindlichen Anprobe der neusten Sehenswürdigkeiten aus den internationalen Modemetropolen ein. Für einen frühlingsfrischen Auftritt des guten Geschmacks.

Erleben Sie den neusten Fashion-Chic in kunstvoller Lässigkeit.

STRAHLENDER CHIC MIT WOW-EFFEKT Um die Grenzen des Massenhaften zu überschreiten, setzt man bei Külling Optik in erster Linie auf handverlesene Kollektionen mit Charakter. Hier wird locket lässig Edel-Azetat mit Titan oder Metall kombiniert und da paaren sich frühlings-

blumenfarbige Kunststoffe mit matt kolorierten Metallen. Gekonnter Stil-Mix ist jetzt total angesagt. Von den Formen der Sechziger bis zum Zukunfts-Design aus dem 3-D Drucker ist alles dabei. Die Fassungen sind eher filigraner, im Detail jedoch kleine Meisterwerke.



UV-IKONEN UND CHARAKTERSTARS
Die Sonnenbrille ist das wohl beliebteste
Mode-Accessoire der Welt. Mit nichts anderem lässt sich der Augenaufschlag so
gekonnt inszenieren. Um dem sommerlichen Hochgefühl den passenden Charakter zu verleihen, sprengen die aktuellen
UV-Ikonen die Grenzen des Üblichen:
Knallfarbige Spiegelgläser, Vintage-Piloten,
mehrschichtige Azetate, Glam-Rock-Style,
etc. Die Sonne kann kommen.



KÜLLING optik
BRILLEN & KONTAKTLINSEN

9201 GOSSAU . St. Gallerstrasse 60 Telefon 071 388 86 66 . www.kuelling.ch Külling Optik finden Sie auch an der Poststr. 17 in St. Gallen

Frühling mit Farben

In der Boutique Moonlight an der Sonnenstrasse in Gossau ist der Frühling eingekehrt. Die grosse Auswahl an Kleidern von Grösse 42 bis 54 ist geprägt von hellen Farben. Dazu gehören verschiedene Grüntöne, Rot, Pink, Orange, Blau und mehr, Drei kompetente Beraterinnen sind gerne für ihre Kundinnen da. «Wir freuen uns, dass wir unsere Preise an den EuroWechselkurs anpassen konnten», sagt Christa Holenstein, «Das bedeutet dass je nach Lieferant und Marke die Preise um 10 bis 15 Prozent günstiger geworden sind.» Um den Frühling so richtig willkommen zu heissen, lädt die Geschäftsführerin ihre Kundschaft am Samstag, 28. März, von 9 bis 16 Uhr, zu einem Apéro mit zehn Prozent Rabatt auf das ganze Sortiment ein.



Für saubere Töne

Damit grosse und kleine Musikanten lange Freude an ihrem Instrument hahen henötigt dieses von Zeit zu Zeit professionelle Pflege und Service. Als «Instrumentendoktor» nimmt René Jäger kranke Instrumente in Pflege und kümmert sich mit grosser Hingabe um sie. Schliesslich weiss er als aktiver Saxophonist und Trompeter, was seine Patienten brauchen. Ganz gleich, ob es

sich um Reinigung, Service, Reparaturen, Revisionen oder Umbau handelt Ihr Instrument ist hei Donnle & läger Haus für Musik, in guten Händen. Eine regelmässige Pflege bei Blasinstrumen ten ist sehr zu empfehlen. Profitieren Sie von der Frühlingsputzaktion beim Gossauer «Instrumentendoktor» René läger, www.dopple.ch, Telefon 071 385 56 03





Praktisch und vielseitig: Die «Go!Gutscheine» sind bei allen Mitgliedern der Fachgeschäfte Gossau und Umgebung einlösbar und bieten damit vielfältige Geschenkmöglichkeiten. Erhältlich bei: acrevis bank. Braunwalder Haushalt Gossau, Metzgerei Grüebler Gossau, Andwiler Dorfladen.

Erfolg von Anfang an

Die Raiffeisenbank Gossau-Niederwil ist 80 Jahre alt

Hilfe zur Selbsthilfe: Das war auch der Grundgedanke bei der Gründung der Raiffeisenbank Gossau. Sie hat sich in 80 Jahren prächtig entwickelt.

«Was einzelnen nicht möglich ist, das vermögen viele.» Dies war die Grundhaltung eines weitsichtigen Mannes, Friedrich Wilhelm Raiffeisen. Er entwickelte Mitte des 19. Jahrhunderts ein Modell, in dem sich Bauern und Handwerker zu genossenschaftlich organisierten Vereinen zusammenschlossen. Sie erklärten sich bereit mit ihrem Hab und Gut zu haften. und erhielten im Gegenzug Kredite zu günstigen Konditionen. Dieses Modell griff der Seelsorger Johann Traber auf und initiierte 1899 in Bichelsee die erste Darlehenskasse in der Schweiz.

Froh um Hilfe

Bis zur Gründung der damaligen Darlehenskasse Gossau am 12. März 1935 dauerte es allerdings noch einige Jahre. «Es war die Not nach der Wirtschaftsdepression, welche die Menschen dazu veranlasste, zusammenzurücken», erklärt der heutige Bankleiter Roger Wichser. «Vor allem die ländliche Bevölkerung war froh um Hilfe und schloss sich in vielen Darlehenskassen in der Ostschweiz zusammen, so auch in Gossau.»

Es ist also ein solidarischer Gedanke, der auch in Gossau eine fast unglaubliche Erfolgsgeschichte in Gang setzte. «Der Erfolg auch unserer Bank war nur Reden Sie mit uns über Ihre Bankgeschäfte In allen Lebenslagen.

) Der Bankleiter Roger Wichser freut sich auf das Fest zum 80. Geburtstag seiner

Kundinnen und Kunden im Vordergrund stand», sagt der Bankleiter. «Es ging nie um Gewinnmaximierung, sondern eine vernünftige Geschäftspolitik, die allen hilft.» In diesem Umfeld, in dem zwar auch Geld verdient werden muss, aber die Menschen klar im Mittelpunkt stehen, fühlt sich Roger Wichser wohl.

Drei Standortwechsel

Zur konkreten Geschichte der Gossauer Bank erwähnt Roger Wichser unter anderem die Standortwechsel von der Merkur- an die Bahnhof- und zuletzt an die Herisauerstrasse Finen bedeutenden Meilenstein sieht er in der Fusion von 1998 mit der Raiffeisenbank Niederwil, die erst im zweiten Anlauf Tatsache wurde. «Geprägt war unsere Bank durch

möglich, weil von Anfang an die Nähe zu er. «Krisen gab es nicht. Bedeutend ist zudem, dass sie bis zu meinem Stellen-antritt vor vier Jahren von der Familie Hollenstein geprägt wurde.»

Attraktiv bleiben

Für die Zukunft sieht Roger Wichser einige Herausforderungen auf ihn zu-kommen. Vor allem beschäftigen ihn das veränderte Kundenverhalten und die Frage, wie die Bank der Zukunft aussehen könnte. «Unsere Aufgabe wird es sein, uns in diesem Umfeld richtig zu positionieren und dem Kunden auf Dauer einen attraktiven Service zu bieten. Das sind äusserst spannende Aufgaben, die ich mit meinem Team gerne anpacke.» Feiern wird die Bank ihren 80. Geburtstag am Donnerstag, 30. April, in St.Gallen, mit der speziellen Generalverein kontinuierliches Wachstum», sagt sammlung im Zelt des Zirkus Knie.

Eiersuche im Zentrum

Am Karfreitag, 3. April, laden die Pfad Helfenberg-Oberberg und die Fachge-schäfte Gossau und Umgebung zur Ostereiersuche ins Zentrum von Gossau ein. Dort sind über 500 Ostereier zwar gut versteckt, aber mit etwas Geduld auch gut zu finden. Jedes 15. Osterei enthält einen Code, der zu einem attraktiven Preis berechtigt. Gossauerinnen und Gossauer sollten sich deshalb die Gelegenheit nicht entgehen lassen, sich auf die Suche nach diesen Ostereiern zu machen. Spass mit der ganzen Familie ist garantiert. Die Suche lohnt sich doppelt. Denn am Maimarkt warten am Pfadistand auf der Bundwiese die Preise der Gewinncodes auf die glücklichen Gewinner. Weitere Infos unter www.go gossau.ch, www.pfadigossau.ch.



Kundentreue belohnen

Fachkenntnisse, Beratung und Service stehen für die Fachgeschäfte Gossau und Umgebung an oberster Stelle. Kombiniert mit einem breiten Angebot und einem attraktiven Branchenmix machen sie das Einkaufen zum Erlebnis. Dies schätzen jahrein, jahraus viele Kundinnen und Kunden. Einige Fachgeschäfte wollen sich deshalb bei ihrer Kundschaft für diese Treue mit einem kleinen Geschenk bedanken. Wer am Ostersamstag in einem dieser Geschäfte einkauft, darf einen süssen Schoggi-Hasen mit nach Hause nehmen. Er stammt aus der Produktion eines Mitglieds der Fachgeschäftevereinigung. Gleichzeitig wünschen alle Fachgeschäftler den Gossauerinnen und Gossauern ein frohes Osterfest mit vielen schönen Momenten in







Die GoZ kostenlos in der Selbstbedienung

Sie erhalten die GoZ nicht in ihren Briefkasten?

Depotstellen für die kostenlose Selbstbedienung finden Sie hier:

Dorfladen Egger Andwil

Arneggerstrasse 11

Arnegg Spar Supermarkt

Bischofszellerstrasse 346

Gossau Stadthaus (Parterre)

Bahnhofstrasse 25

Stadtwerke (Parterre) Gossau

Bischofszellerstrasse 90

Weitere Bezugsarten (elektronisch und Abo) finden Sie unter www.goz.ch.

Bei uns wird Beratung GROSS geschrieben...

irma potheke in Gossau	Branche Apotheke	Ladenadresse St. Gallerstrasse 90	PLZ 9200	Ort Gossau
potneke in Gossau oppharm Säntis-Apotheke	Apotheke	Herisauerstrasse 36	9200	Gossau
aby-Center Scherzinger	Baby-Center / Baby-Mode	St. Gallerstrasse 2+4	9200	Gossau
enussbäckerei Lichtensteiger AG	Bäckerei Conditorei Confiserie	Bischofszellerstrasse 39		Gossau
eck Künzle GmbH	Bäckerei-Konditorei	Kirchstrasse 3	9200 9200	Gossau
gli Beck				
	Bäckerei-Konditorei	St. Gallerstrasse 137	9200	Gossau
egehrenswert ag	Bäckerei-Konditorei	St. Gallerstrasse 86	9200	Gossau
egehrenswert ag	Bäckerei-Konditorei	St. Gallerstrasse 215	9212	Gossau
egehrenswert ag	Bäckerei-Konditorei	Bischofszellerstrasse 326	9212	Arnegg
egehrenswert ag	Bäckerei-Konditorei	Augartenstrasse 18	9204	Andwil
oller Bäckerei	Bäckerei-Konditorei	Bedastrasse 4	9200	Gossau
tadtbühlbeck	Bäckerei-Konditorei	Herisauerstrasse 48	9200	Gossau
oller's Café Konditorei	Bäckerei-Konditorei-Café	Bahnhofstrasse 44, Perron 3	9200	Gossau
chwizer Haustechnik AG	Badewelten, Sanitäranlagen	Andwilerstrasse 32	9200	Gossau
ansko-HELVESKO	Bequemschuhe	St. Gallerstrasse 8	9200	Gossau
lumen Belser AG	Blumengeschäft	St. Gallerstrasse 72	9200	Gossau
lumen Egger	Blumengeschäft	Herisauerstrasse 10	9200	Gossau
reitenmoser Josef AG	BREMO Textilien	Stadtbühlstrasse 10	9200	Gossau
ülling Optik und Contactlinsen AG	Brillen und Kontaktlinsen	St. Gallestrasse 60	9200	Gossau
ühnis Brillen & Optik AG	Brillen, Kontaktlinsen	St. Gallerstrasse 108	9200	Gossau
utenberg Buchhandlung GmbH	Buchhandlung	Gutenbergstrasse	9200	Gossau
uch WinWin Gossau	Buch, CD, Raritäten Markt	St. Gallerstrasse 12	9200	Gossau
		Poststrstrasse 14		Gossau
lser Textilreinigung	Chemische Reinigung		9200	
aar station	Damen- und Herrencoiffure	St. Gallerstrasse 27	9200	Gossau
erzklopfen	Damenmode	St. Gallerstrasse 17	9200	Gossau
lewis-Mode AG	Damen- und Herrenmode	St. Gallerstrasse 44	9200	Gossau
/irth Mode AG	Damen- und Herrenmode	St. Gallerstrasse 48-50	9200	Gossau
outique Moonlight	Damenmode Grössen 42-54	Sonnenstrasse 7	9200	Gossau
erle Dessous Sie & Er	Dessous und Bademode	St. Gallerstrasse 62	9200	Gossau
eudorf-Drogerie	Drogerie	St. Galler Strasse 115	9200	Gossau
onnen-Drogerie	Drogerie, Parfümerie, Reformhaus	St. Gallerstrasse 22	9200	Gossau
ehmann A. Elektro AG	Elektrofachgeschäft	Tellstrasse 4	9200	Gossau
otostudio Belos	Fotogeschäft + Atelier	Merkurstrasse 2	9200	Gossau
rändle Otmar	Gärtnerei + Binderei	Grünaustrasse 2	9204	Andwil
estaurant Quellenhof / Billabong	Gastronomie	Bahnhofplatz 1	9200	Gossau
tadtgasthaus Sonne	Gastronomie und Hotel	St. Gallerstrasse 22	9200	Gossau
MIGA-Fitness	Gesundheit und Sport für Frauen	Dianastrasse 3	9200	Gossau
tnesspluss gossau	Gesundheit	Wilerstrasse 73	9200	Gossau
raunwalder AG	Glas Porzellan Geschenke	St. Gallerstrasse 11	9200	Gossau
lasForm	Glasbläserei	Sonnenstrasse 3	9200	Gossau
oldschmiede-Atelier Susanne Krüsi	Goldschmied	Herisauerstrasse 25	9200	Gossau
EHR Braunwalder AG	Handwerker-Servicecenter-Farbencente		9015	St. Gallen
opple & Jäger	Haus für Musik	Wilerstrasse 8	9200	Gossau
oo-Shop GmbH	Heimtier-Shop	Flawilerstrasse 17	9200	Gossau
ühnis Hörwelt AG	Hör-Center, Hörgeräte	St. Gallerstrasse 110	9200	Gossau
euroth Hörcenter AG	Hör-Center, Hörgeräte	St. Gallerstrasse 84	9200	Gossau
osMed Kosmetik-Institut	Kosmetik	St. Gallerstrasse 12	9200	Gossau
WICA Krankenversicherung AG	Krankenversicherung	Herisauerstrasse 36	9200	Gossau
ndwiler Dorfladen GmbH	Lebensmittel	Arneggerstrasse 11	9204	Andwil
orfladen Niederwil	Lebensmittel	Flawilerstrasse 2	9203	Niederwil
orfmarkt Niederbüren	Lebensmittel	Staatsstrasse 50	9246	Niederbü
ozzio Leo	Messerschmiede, Schleifservice	St. Gallerstrasse 76	9200	Gossau
letzgerei Grüebler	Metzgerei, Partyservice	St. Gallerstrasse 46	9200	Gossau
chsen-Metzg AG	Metzgerei, Partyservice	St. Gallerstrasse 31	9200	Gossau
issegger Orthopädie	Orthopädische Hilfsmittel	St. Gallerstrasse 9	9200	Gossau
chäfler Pius AG	Papeterie, Geschenke	St. Gallerstrasse 60a	9200	Gossau
ohren Marco, Radio-TV-Service	Radio-TV-Service	St. Gallerstrasse 120	9200	Gossau
iger 2-Rad AG	2-Räder, Zubehör und Bekleidung	Sonnenbühlstrasse 9	9200	
ätzi Sport AG	Radsport und Outdoor	St. Gallerstrasse 102	9200	Gossau
töri René AG	Velos-Motos-Motoshop	St. Gallerstrasse 102 St. Gallerstrasse 197	9200	Gossau
	Rauchwaren		9200	Gossau
abak Fend GmbH		St. Gallerstrasse 41		
cherzinger Schlaf-Center	Schlaf-Center	St. Gallerstrasse 2+4	9200	Gossau
aniela's Schuh Shop	Schuhe für Kinder, Damen & Herren	Bischofszellerstrasse 30	9200	Gossau
orenz Spiel & Freizeit	Spielwaren und Modellbau	Sonnenstrasse 9	9200	Gossau
tersport Braunwalder	Sportfachgeschäft	Im Tellpark, St. Gallerstrasse 11	9200	Gossau
tsch Sport GmbH	Sportfachgeschäft	Bischofszellerstrasse 15	9200	Gossau
wisscom Shop	Telekommunikation	St. Gallerstrasse 23	9200	Gossau
idmer Uhren & Schmuck	Uhren und Schmuck	St. Gallerstrasse 47	9200	Gossau
noteca vino e arte	Weinhandlung	St. Gallerstrasse 18	9200	Gossau
ulle Boutique Ursula Schweizer	Wulle-Boutique, Bernina	Herisauerstrasse 8	9200	Gossau
unshine Reisen GmbH	Reisebüro	St. Gallerstrasse 110	9200	Gossau
cherzinger Schlaf-Center	Schlaf-Center, Matratzen, Bettwaren	St. Gallerstrasse 2+4	9200	Gossau
DES Boutique	Schmuck & Accessoires	Herisauerstrasse 26	9200	Gossau
aniela's Schuh Shop	Schuhe für Kinder, Frauen und Männer	Bischofszellerstrasse 30	9200	Gossau
orenz Spiel & Freizeit	Spielwaren und Modellbau			
		Sonnenstrasse 9	9200	Gossau
tersport Braunwalder	Sportfachgeschäft	Im Tellpark, St. Gallerstrasse 11	9200	Gossau
tsch Sport	Sportfachgeschäft	Bischofszellerstrasse 15	9200	Gossau
oldschmiede-Atelier Susanne Krüsi	Susanne Krüsi	Herisauerstrasse 25	9200	Gossau
wisscom Shop	Telekommunikation	St. Gallerstrasse 23	9200	Gossau
eisser Kranich TCM AG	Traditionelle Chinesische Medizin	St. Gallerstrasse 64	9200	Gossau
idmer Uhren & Schmuck	Uhren und Schmuck	St. Gallerstrasse 47	9200	Gossau
	Velos-Motos-Motoshop	St. Gallerstrasse 197	9200	Gossau
töri René AG		Ot. Julior 3ti 433C 17/		
töri René AG noteca vino e arte		St Gallerstrasse 18	9200	(incean
töri René AG noteca vino e arte chweizer Ursula	Weinhandlung Wulle-Boutique, Bernina	St. Gallerstrasse 18 Herisauerstrasse 8	9200 9200	Gossau Gossau



Jubiläums-Generalversammlung

RAIFFEISEN

Impressum

Die Go!News sind das Publikationsorgan der Fachgeschäfte Gossau und Umgebung und erscheinen viermal jährlich.

Auflage

13 000 Exemplare

Redaktion

Martin Brunner Tel. 071 385 54 91 brunner.gossau@bluewin.ch

Inserate

NZZ Media Solutions AG Othmar Riffel Fürstenlandstrasse 122 Postfach 9001 St. Gallen Telefon 071 272 77 77 Fax 071 272 73 17 E-Mail inserate@goz.ch

Layout, Druck St. Galler Tagblatt